



الأمم المتحدة

Distr
GENERAL

A/34/51
S/12987

29 December 1978

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

مجلس
الأمر



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
الجلسة الثالثة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة الرابعة والثلاثون
مسألة قبرص

رسالة مؤرخة في ٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨ ، موجهة الى
الأمين العام من الممثل الدائم لقبرص لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أوجه انتباه سعادتك ، بناءً على تعليمات من حكومتني ، الى الأحداث الأخيرة
التي شهدتها الجزء الذي لا يزال خاضعاً للاحتلال العُدواني لجيش القزويني من أراضي قبرص ،
في انتهاك صارخ للمقررات الصادرة بالاجماع عن كل من الجمعية العامة ومجلس الأمن .

وكما أصبح معروفًا جيدًا ، تعرض السكان من الأغلبية القبرصية اليونانية في المنطقة الخاضعة
للمفزة ، في أوسع ممارسة للتمييز العنصري ، الى الطرد من تلك المنطقة بطريقة تتسم بالابادة
الجماعية وذلك بسبب أصلهم الاثني . ويجري ، بعد ذلك ، التوطين الجماعي لسكان أجنبي ،
نقلوا بصورة غير مشروعة من الأناضول في تركيا ، في ما اقتصر من مساكن القبارصة اليونانيين المشردين
وأماكنهم ، وذلك وفقًا لمخطط مرسوم مسبقًا يستهدف تشيير الهيكل الديموغرافي لقبرص بالقوة .

ووجد هؤلاء المستوطنون المستجلبون ، الذين أصبح لهم سجل جنائي سيء السمعة فسي
المنطقة المذكورة ، من التشجيع في موقف أنقره ما يكفي لدفعهم الآن الى تكوين حزب سياسي نظامي
في الشمال المحتل بقيادة العقيد اسمايل تيزر ، وهو ضابط متقاعد في سلاح المظطيران التركي .
وأعلن العقيد تيزر ، في مؤتمر صحفي في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ، ان سياسة الحزب تتمثل فسي
"تقسيم قبرص" وبالتالي "دمجها في الوطن الأم" (تركيا) . ومع ذلك سارحت المسماة "السلطات
القبرصية التركية" الى تسجيل هذا الحزب تحت اسم "حزب الوحدة التركي" . ومن شأن تصريح آخر
أدى به العقيد تيزر في مؤتمر صحفي عقد ، بتاريخ ٢٦ كانون الأول/ديسمبر ، وأعرب فيه عن "التأييد
لتمام للرئيس دنكاش" أن يوضح ما يوجد بينه وبين تلك السلطات من تشابه في السياسة .

ان هذه التطورات تزيد من وضوح النمط الذي لا يتغير المهيمن على سياسة أنقرة تجاه قبرص
يهو نمط التقسيم الذي يتمكس في وجود صنيعتها "القيادة القبرصية التركية" الحاكمة ، المفروضة على
جمهر القبارصة الأتراك دون مراعاة لرغباتهم ومصالحهم الحقيقية .

78-32632

وأغدو ممتنا لو أمكن تمامم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة تندرج تحت
البند المعلنون "مسألة قبرص" ، ووثائق مجلس الأمن .

(التوقيع) زينون روسيديس

المسفير

الممثل الدائم لقبرص

لدى الأمم المتحدة
